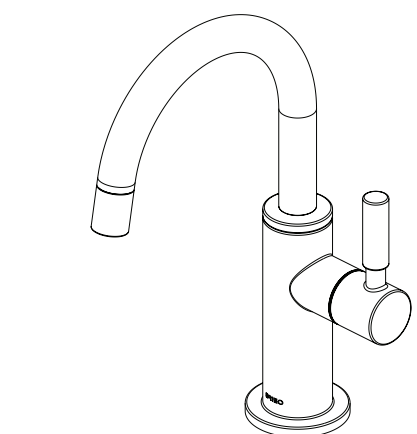




RO/Cold Water Dispenser
Dispensador de agua fría/OI
Distributeur d'eau froide/OI

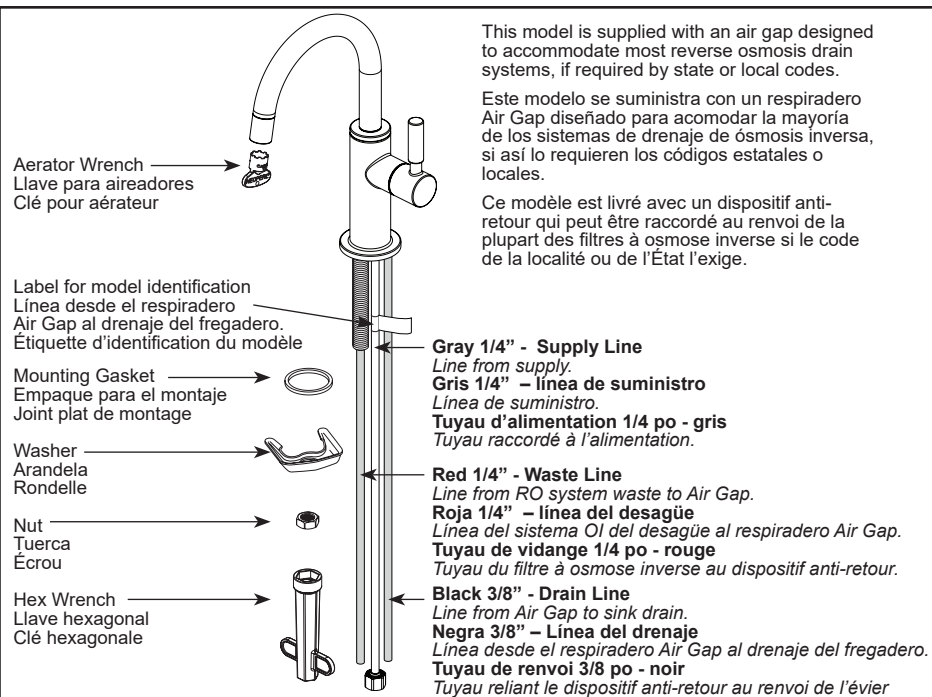
Model Number: _____ Date of Purchase: _____
Número del modelo: _____ Fecha de compra: _____
Numéro de modèle: _____ Date d'achat: _____

To find model number, look on the water line label underneath sink.
Para encontrar el número del modelo, lea la etiqueta en la línea de agua ubicada debajo del fregadero.
Pour trouver le numéro du modèle, regardez sur l'étiquette fixée au tube d'alimentation sous l'évier.

Register Online
www.brizo.com/customer-support/product-registration
To reference replacement parts and access technical documents, product info, and cleaning and care instructions, visit www.brizo.com

Registrese en línea
www.brizo.com/customer-support/product-registration
Para hacer referencia a las piezas de repuesto y tener acceso a los documentos técnicos, la información sobre el producto, y obtener las instrucciones para la limpieza y el cuidado, visítenos en www.brizo.com

S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration
Pour trouver la référence des pièces de rechange et avoir accès aux documents techniques, à l'information sur le produit ainsi qu'aux instructions de nettoyage et d'entretien, visitez www.brizo.com



Read all instructions prior to installation.
CAUTION
Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.
ADVERTENCIA
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.
AVERTISSEMENT
L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

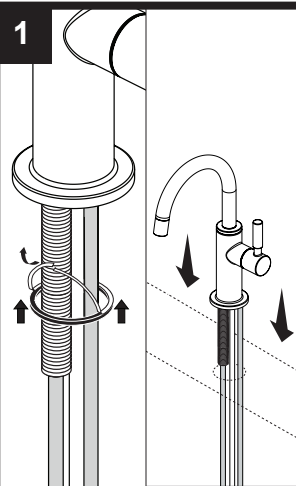
1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support

This product can be used in three ways. Follow instruction as shown for your specific use.
-Reverse Osmosis System
-Cold Water Tap
-Filtered Water Device

Este producto se puede usar de 3 maneras. Siga las instrucciones como se muestran para el uso específico.
-Sistema Oi
-Grifo De Agua Fría
-Grifo De Agua Filtrada

Ce produit peut être utilisé de trois façons. Suivez les instructions indiquées pour l'usage que vous voulez en faire.
-Filtre À Osmose Inverse
-Robinet D'eau Froide
-Dispositif De Filtration D'eau

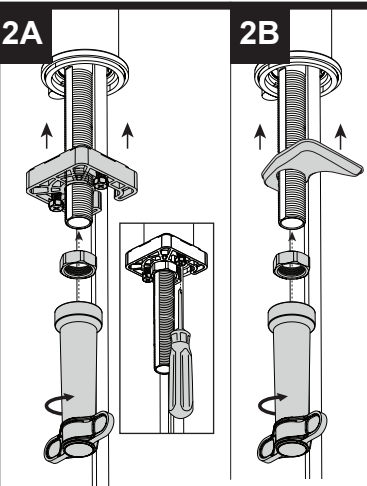
You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin:



- Slide gasket onto the tubes with paper backing oriented up.
- Remove paper backing to expose adhesive and install gasket.
- Insert faucet into sink, ensuring it is centered in the hole.

- Deslice los tubos con papel protector orientado hacia arriba.
- Retire el papel protector para que el adhesivo quede expuesto e instale la junta.
- Inserte el grifo en el fregadero, asegurándose de que esté centrado en el orificio.

- Glissez le joint plat sur les tubes de manière que l'ends en papier soit orienté vers le haut.
- Enlevez l'ends en papier pour exposer la colle et installez le joint plat.
- Introduisez le robinet dans l'évier en prenant soin de le centrer dans le trou.



- Install mounting hardware with supplied wrench until snug.
- Adjust final position of faucet above sink if necessary.
- Tighten hardware (method 2A or 2B depending on model) until faucet resists movement, being careful not to overtighten.

- Instale el herraje de montaje con la llave de tuercas incluida hasta que quede ajustada.
- Ajuste la posición final del grifo sobre el fregadero si es necesario.
- Apriete el herraje (método 2A o 2B según el modelo) hasta que ya no de más vueltas, teniendo cuidado de no apretar demasiado.

- Installez les pièces de montage avec la clé fournie jusqu'à ce qu'elles soient serrées.
- Déplacez le robinet sur l'évier au besoin pour l'amener en position définitive.
- Serrez les pièces de montage (méthode 2A ou 2B selon le modèle) jusqu'à ce que le robinet ne bouge plus. Prenez garde de trop serrer.

NOTICE/ AVISO/ AVIS

To avoid risk of property damage, follow instructions for proper installation. Failure to follow these instructions may result in risk of property damage caused by leaking at this connection.

Do not use pipe dope or other sealants on water line connections.

Maximum tube bend is 8".

Faucet fittings are 3/8" compression. If fittings are used, ensure fittings and end connections are free of debris. turn nut by hand until it feels snug, then tighten nut at least 2 more turns with a wrench.

Para evitar dañar la propiedad, siga las instrucciones para realizar una instalación adecuada. El no seguir estas instrucciones puede resultar en filtraciones desde esta conexión.

No use compuesto para tuberías u otros selladores en las conexiones de la línea de agua.

La curvatura máxima del tubo es de 8".

Los accesorios del grifo son de compresión de 3/8". Si se utilizan accesorios, asegúrese que los accesorios y las conexiones de empalme estén limpias de residuos. Apriete la tuerca a la mano hasta que se sienta ajustada, luego apriete unas 2 vueltas más con una llave de tuercas.

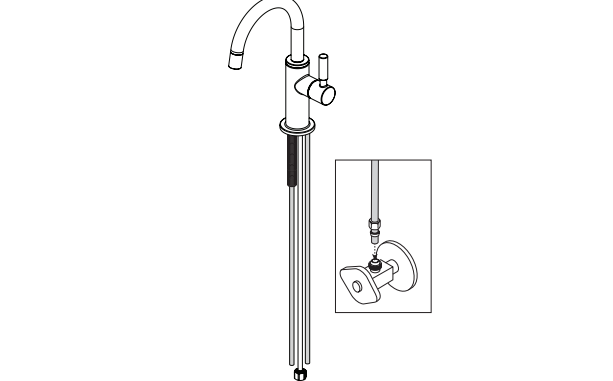
Pour bien installer le robinet et éviter les risques de dommages matériels, suivez les instructions. L'omission de suivre les instructions peut causer une fuite à ce raccord, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels.

N'utilisez pas de pâte lubrifiante ni de produits d'étanchéité sur les raccords de la tuyauterie.

Le diamètre maximal de la courbure du tube est de 8 po.

Los raccords du robinet ont un diamètre de 3/8 po et sont du type à compression. Assurez-vous que tous les raccords sont exempts de corps étrangers. Tournez l'écrou à la main jusqu'à ce qu'il cesse de bouger. Faites ensuite au moins 2 tours avec une clé.

3A RO SYSTEM SISTEMA OI FILTRE À OSMOSE INVERSE



- Drain Line:**
 - Route the black drain line from the faucet air gap to the drain so that it slopes continuously downward without any loops or low spots.
 - Cut tubing to the proper length if necessary, referring to the 'Custom Fit Connection' section, and connect it to the drain saddle elbow.
- Supply Line:**
 - Connect supply line with a short and direct connection between the RO system and the faucet.
 - A 3/8" x 1/4" union (not included) may be required depending on the RO system used.
- RO Waste Line:**
 - Route the red RO Waste line from the RO system to the faucet in a direct connection, without any loops or low spots.

- Línea de drenaje:**
 - Pase la línea de drenaje negra desde el respiradero del grifo hacia el drenaje para que se incline continuamente hacia abajo sin ningún torcido o punto bajo.
 - Si es necesario, corte el tubo al largo adecuado, consulte la sección "Conexión de ajuste personalizado" y conéctelo al tubo acodado del drenaje.
- Línea de suministro:**
 - Conecte la línea de suministro con una conexión corta y directa entre el sistema Oi y el grifo.
 - Puede requerir una unión de 3/8"x 1/4" (no incluida) dependiendo del sistema de Oi utilizado.
- Línea de residuos Oi:**
 - Pase la línea roja de residuos de Oi desde el sistema de Oi hacia el grifo en una conexión directa, sin torcidos ni puntos bajos.

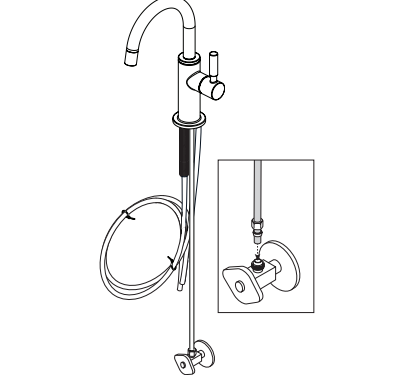
Tuyau de renvoi :
- Faites courir le tuyau de renvoi noi à partir du dispositif anti-retour jusqu'au renvoi. Il doit suivre une pente continue et être exempt de boucles ou de creux.

Sectionnez le tube au besoin après avoir consulté les instructions pour la réalisation d'un raccord sur mesure, puis raccordez-le au coude à sallette du renvoi.

Tuyau d'alimentation :
- Raccordez le tuyau d'alimentation de manière à établir une connexion directe entre le filtre à osmose inverse et le robinet. Le tuyau doit être court.

Tuyau de vidange du filtre à osmose inverse :
- Faites courir le tuyau de vidange rouge directement à partir du filtre à osmose inverse jusqu'au robinet. Il doit être exempt de boucles et de creux.

3B COLD WATER TAP GRIFO DE AGUA FRÍA ROBINET D'EAU FROIDE



- Drain and Waste Lines:**
 - Coil and secure both lines out of the way as they are not used for this installation. Or if you never plan on using the RO system, you may cut both tubes.
- Supply Line:**
 - Use the inlet tubing and 1/4" compression fitting to connect directly to the cold water supply stop.
 - If a cut is required, refer to the 'Custom Fit Connection' section and use a PLASTIC ferrule or direct connection system for 1/4" O.D. pex tubing.

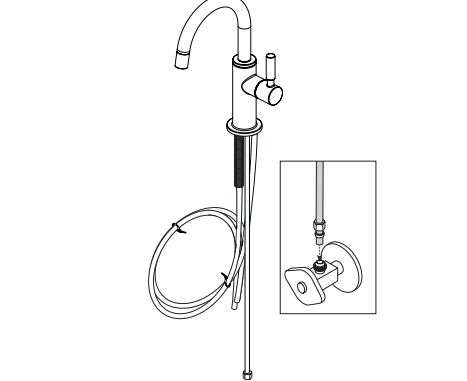
- Líneas de drenaje y desagüe:**
 - Enrolle y fije ambas líneas a un lado, ya que no se utilizan en esta instalación. También puede cortar ambos tubos si nunca va a usar el sistema Oi.
- Línea de suministro:**
 - Use el tubo de entrada y el accesorio de compresión de 1/4" para conectar directamente al tope de suministro de agua fría.
 - Si requiere cortar el tubo, consulte la sección "Conexión de ajuste personalizado" y use un casquillo PLÁSTICO o un sistema directo de conexión para 1/4" D.E. tubería pex.

Tuyaux de renvoi et de vidange :
- Enroulez les deux tuyaux pour libérer de l'espace, étant donné qu'ils ne sont pas utilisés pour cette installation. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le filtre à osmose inverse, vous pouvez les sectionner.

Tuyau d'alimentation :
- Raccordez le tube d'entrée directement au robinet d'alimentation en eau froide en utilisant le raccord à compression de 1/4 po.

Si vous devez sectionner le tube, consultez les instructions pour la réalisation d'un raccord sur mesure et utilisez une virole en PLASTIQUE ou le système de raccordement direct pour un tube en PEX ayant un diamètre extérieur de 1/4 po.

3C FILTERED WATER DEVICE GRIFO DE AGUA FILTRADA DISPOSITIF DE FILTRATION D'EAU



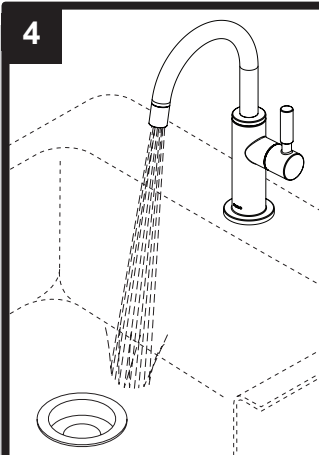
- Drain and Waste Lines:**
 - Coil and secure both lines out of the way as they are not used for this installation. Or if you never plan on using the RO system, you may cut both tubes.
- Supply Line:**
 - Connect the inlet fitting to the filter system using the method prescribed by the filter manufacturer. A coupling may be required to connect the 1/4" supply line on the faucet to the filter.
 - If a cut is required, refer to the 'Custom Fit Connection' section and use a PLASTIC ferrule or direct connection system for 1/4" O.D. pex tubing.

- Líneas de drenaje y desagüe:**
 - Enrolle y fije ambas líneas a un lado, ya que no se utilizan en esta instalación. También puede cortar ambos tubos si nunca va a usar el sistema Oi.
- Línea de suministro:**
 - Conecte el accesorio de entrada al sistema de filtro utilizando el método prescrito por el fabricante del filtro. Puede requerir un acoplamiento para conectar la línea de suministro de 1/4" en el grifo al filtro.
 - Si requiere cortar el tubo, consulte la sección "Conexión de ajuste personalizado" y use un casquillo PLÁSTICO o un sistema directo de conexión para 1/4" D.E. tubería pex.

Tuyaux de renvoi et de vidange :
- Enroulez les deux tuyaux pour libérer de l'espace, étant donné qu'ils ne sont pas utilisés pour cette installation. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le filtre à osmose inverse, vous pouvez les sectionner.

Tuyau d'alimentation :
- Raccordez le raccord d'entrée au filtre selon la méthode indiquée par le fabricant du filtre. Un raccord peut être nécessaire pour raccorder le tuyau de 1/4 po du robinet au filtre.

Si vous devez sectionner le tube, consultez les instructions pour la réalisation d'un raccord sur mesure et utilisez une virole en PLASTIQUE ou le système de raccordement direct pour un tube en PEX ayant un diamètre extérieur de 1/4 po.

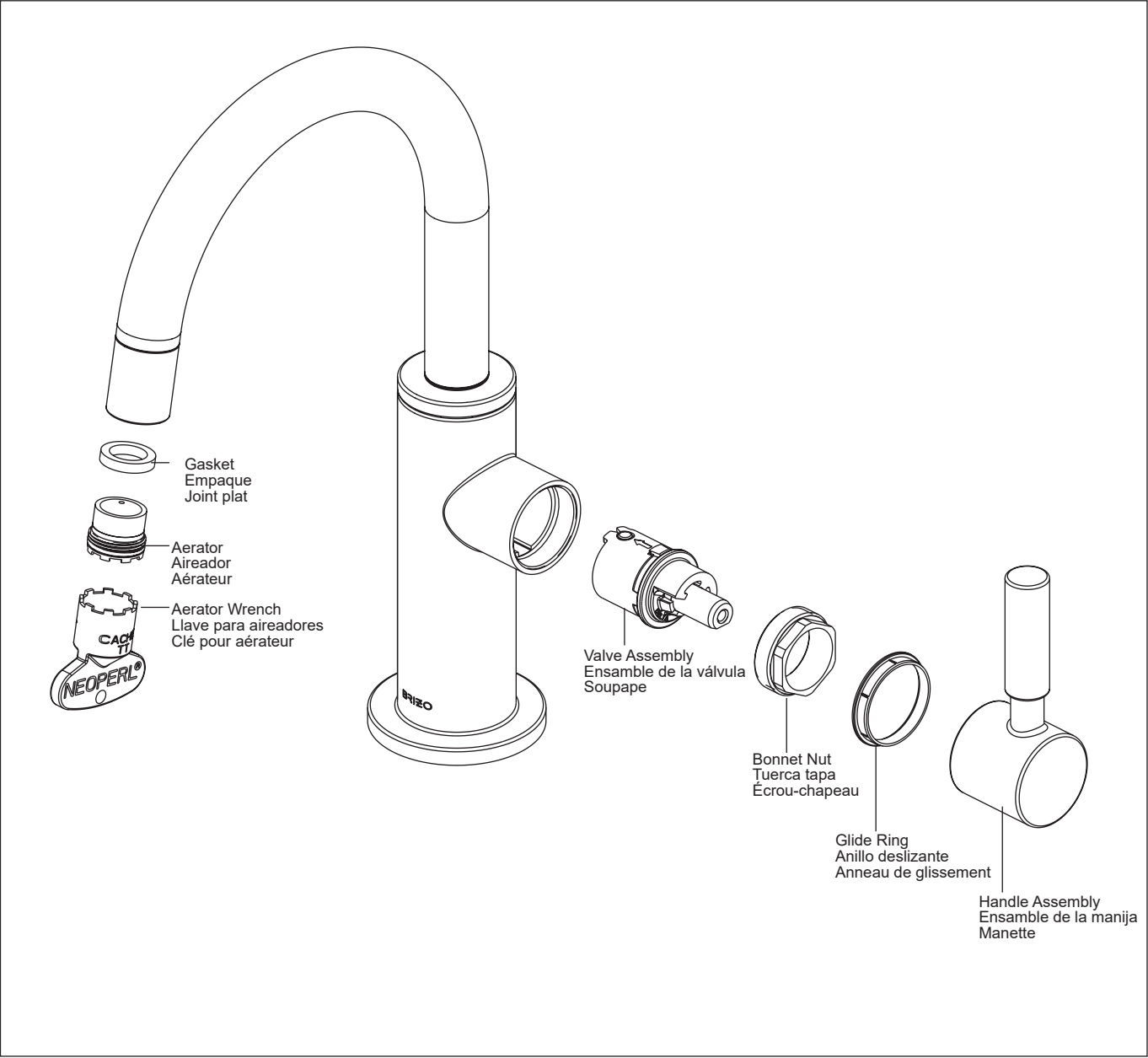


- Remove aerator and flush system for a minimum of 5 gallons (19 liters).
- Reinstall aerator and tighten.
- Check all connection points for leaks.

- Retire el aireador y el sistema de baldeado por un mínimo de 5 galones (19 litros).
- Vuelva a instalar el aireador y apriételo.
- Verifique todos los puntos de conexión en busca de fugas.

- Enlevez l'aérateur et rincez le système. Laissez couler au moins 5 gallons (19 litres) d'eau.
- Reposez l'aérateur et serrez-le.
- Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords.

CUSTOM FIT CONNECTIONS/BRANCHEMENTS SPÉCIAUX/CONEXIONES ESPE	
NOTICE/ AVISO/ AVIS	
If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, be sure to read these instructions and plan ahead. When cutting the supply tubing, the installer accepts the responsibility to do so in a way that allows a leak-free joint to be created. Manufacturer is not responsible for tubing that is cut too short or cut in a way that will not allow for a leak-free joint. Do not use pipe dope or other sealants on water line connections. For custom fit installations, you must use plastic sleeves (ferrules) supplied with model and nuts included on supply lines. Do not use gasket supplied with PEX tubing or brass ferrule supplied with valve stops. Tube cut must be straight and burr free. Failure to use plastic sleeve (ferrule) in the correct orientation will result in disconnection and possible water damage.	
Si determina que el tubo de suministro PEX para este grifo es demasiado largo y debe ser más corto para crear una instalación aceptable, asegúrese de leer estas instrucciones y planificar con anticipación. Al cortar el tubo de suministro, el instalador acepta la responsabilidad de hacerlo de una manera que permita crear una junta sin fugas. El fabricante no es responsable de los tubos que se cortan demasiado cortos o que han sido cortados de una manera que no permitan una junta sin fugas. NO use un manguito de metal (casquillo) o empaque (suministrado con el grifo) en lugar del manguito plástico (casquillo) suministrado, pueda no crear una junta sin fugas. No use lubricante para tuberías ni otros selladores en las conexiones de la línea de agua. Para instalaciones a la medida, debe usar manguitos plásticos (casquillos) suministrados con el modelo y las tuercas incluidas en las líneas de suministro. No use el empaque suministrado con la tubería PEX o el casquillo de bronce provisto con los topos de la válvula. El corte del tubo debe ser recto y sin rebabas. Si no utiliza el manguito plástico (casquillo) en la orientación correcta resultará en la desconexión y el posible daño por agua.	
Si vous déterminez que le tube d'alimentation en PEX pour ce robinet est trop long et vous devez le sectionner pour effectuer une installation acceptable, veuillez lire les présentes instructions et prévoir le coup. L'installateur qui sectionne le tube d'alimentation a la responsabilité de le faire d'une manière qui permet la réalisation d'un joint étanche. Le fabricant se dégage de toute responsabilité si le tube sectionné est trop court ou s'il a été sectionné d'une manière qui ne permet pas la réalisation d'un joint étanche. N'UTILISEZ PAS le manchon métallique (virole) ou le joint plat (fourni avec le robinet) à la place du manchon de plastique (virole) fourni. N'utilisez pas de pâte lubrifiante ni d'autres produits d'étanchéité sur les raccords de la tuyauterie Para instalaciones a la medida, debe usar manguitos plásticos (casquillos) suministrados con el modelo y las tuercas incluidas en las líneas de suministro. N'utilisez pas le joint plat fourni avec le tube en PEX ni la bague en laiton fournie avec les robinets d'arrêt. Le tube doit être sectionné à angle droit et exempt de bavures. Si le manchon en plastique (bague) n'est pas installé correctement, le raccord peut se défaire et occasionner un dégât d'eau.	
1 	2
- Determine desired length of supply tube, leaving 1"- 2" of extra length to allow for easier installation. - Cut tube, ensuring it is cut straight and burr free.	- Slide nut and plastic sleeve (ferrule) onto supply tube. Ensure plastic sleeve is oriented as shown. - Insert supply tube into supply valve connection. Supply tube should touch bottom of hole inside supply valve.
- Determine el largo deseado del tubo de suministro, dejando de 1" a 2" de largo adicional para facilitar mejor la instalación. - Corte el tubo, asegurándose que lo ha cortado rector y está libre de rebabas.	- Deslice la tuerca y el manguito plástico (casquillo). Asegúrese que el manguito plástico esté orientado como se muestra. - Inserte el tubo de suministro en la conexión de la válvula de suministro. El tubo a la conexión de la válvula de suministro. El tubo de suministro debe tocar el fondo del orificio dentro de la válvula de suministro.
- Déterminez la longueur du tube d'alimentation nécessaire et ajoutez 1 à 2 po pour faciliter l'installation. - Sectionnez le tube en prenant soin de faire une coupe à angle droit. Enlevez les bavures.	- Glissez l'écrou et la bague en plastique (virole) sur le tube d'alimentation. Assurez-vous que la bague en plastique est orientée de la manière indiquée sur la figure. - Introduisez le tube d'alimentation dans le raccord du robinet d'alimentation. Le tube d'alimentation doit toucher le fond du trou à l'intérieur du robinet d'alimentation.
POTENTIAL PROBLEMS	WHAT TO DO
Tubing is not cut perpendicular to the axis of the tube.	Carefully make an additional cut, being careful not to cut the tube too short.
Tubing is cut too short.	Buy a coupling union and a replacement supply line that mate together. The coupling union end intended to connect to the faucet must mate to the standard 3/8" connection nuts and plastic sleeves (ferrules) supplied with the faucet.
The plastic sleeve (ferrule) or connection nut is lost.	Purchase a replacement nut and/or plastic sleeve (ferrule) that are designed to seal with PEX tubing.
PROBLEMAS POTENCIALES	PASOS A SEGUIR
Si el tubo no se corta perpendicular al eje del tubo.	Con cuidado haga un corte adicional, teniendo cuidado de no cortar el tubo demasiado corto.
Si la tubería se corta demasiado corta.	Compre en una tienda una unión de acoplamiento y una línea de suministro de repuesto que se acoplen. El extremo de la unión del acoplamiento destinado a conectarse a la llave de agua/grifo debe acoplarse con las tuercas de conexión de 3/8" estándar y los manguitos plásticos (casquillos) suministrados con la llave de agua.
Si el manguito plástico (casquillo) o la tuerca de conexión se pierde.	compre una tuerca de repuesto y/o manguito plástico (casquillo) que estén diseñados para sellar con tubería PEX.
PROBLÈMES POSSIBLES	MARCHE À SUIVRE
Le tube n'est pas coupé perpendiculairement à l'axe du tube.	Sectionnez le tube de nouveau minutieusement en vous assurant qu'il ne sera pas trop court.
Le tube a été sectionné et il est trop court.	Achetez un raccord-union et un tube d'alimentation de rechange. L'extrémité du raccord-union doit être compatible avec les écrous de raccordement de 3/8 po et les manchons en plastique (viroles) fournis avec le robinet.
Le manchon en plastique (virole) ou l'écrou de raccordement a été perdu.	Achetez un écrou et/ou un manchon en plastique (virole) conçus pour assurer l'étanchéité avec un tube en PEX.



TROUBLESHOOTING/ SOLUCIÓN DE AVERÍAS/ DÉPANNAGE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTIONS
Faucet exhibits very low flow.	- Blocked or clogged flow path. - Issues with valve.	- Remove and clean aerator. Ensure gasket is in place when reinstalling aerator. - SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve assembly. When reinstalling parts, ensure gasket is in place and bonnet nut is tightened securely with a wrench.
Faucet leaks from under handle.	Loose bonnet nut. <i>If faucet continues to leak from handle:</i>	Using a wrench, ensure bonnet nut is tight. SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve assembly. When reinstalling parts, ensure bonnet nut is tightened securely with a wrench.
Faucet leaks from spout outlet.	Valve issue.	- SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve assembly. When reinstalling parts, ensure bonnet nut is tightened securely with a wrench.
Water leaks from air gap module opening.	- The drain line tubing is looped, kinked, or has a low spot. - The drain line is blocked or the drain hole is not drilled through completely. - Air is locked in the air gap outlet. - There is excessive RO reject flow.	- Trim any excess tubing to obtain a short, "straight-shot" to the drain. - Check to see that the drain line is clear of any obstruction and remove the drain saddle fitting to verify that the hole is drilled through completely. - Blow air into the air gap outlet using a short length of tubing.
Noise in the drain (gurgling or dribbling sound).	The reject water is dripping into the standing water in the drain trap	- Make sure that the 3/8" drain tubing from the faucet air gap module slopes continuously downward to the drain saddle without any loops or low spots. - Angle the drain piping so that the reject water runs down the side of the drain pipe. - Change the location of the drain saddle to the horizontal drain pipe or any alternate vertical drain pipe which is farther from the trap. Properly plug the original hole. Drill larger hole in drain pipe. Make sure the drain saddle is always installed above (before) the trap.
Airgap makes excessive noise.	- The reject water is dripping into the standing water in the water pipe. - The drain line has a loop or low spot. - The RO system requires an inline restrictor that was located in the line between the RO Waste line and Faucet.	The airgap included with this faucet does not include an inline flow restrictor that may be required for the existing RO filtration system. Reference the RO Systems Information to determine if an additional flow restrictor (not provided) needs to be added to the waste line coming from the RO system.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES POSIBLES
El grifo exhibe un flujo muy bajo.	- Flujo de agua bloqueado u o obstruido. - Problemas con la válvula.	- Retire y limpie el aireador. Asegúrese de que el empaque esté en su lugar cuando reinstale el aireador. - CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el ensamble de la válvula. Al reinstalar las piezas, asegúrese con una llave de tuercas de que el empaque esté en su lugar y apriete la tuerca tapa de forma segura.
El grifo gotea por debajo de la manija.	Tuerca tapa floja. <i>Si el grifo continúa goteando de la manija:</i>	Usando una llave de tuercas, asegure que la tuerca tapa esté apretada. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el ensamble de la válvula. Al reinstalar las piezas, asegúrese con una llave de tuercas de que la tuerca tapa esté apretada de forma segura.
El grifo gotea de la salida del surtidor.	Problema con la válvula.	CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el ensamble de la válvula. Al reinstalar las piezas, asegúrese con una llave de tuercas de que la tuerca tapa esté apretada de forma segura.
Hay fugas de agua por la apertura del respiradero Air Gap.	- La línea de la tubería del drenaje está enrollada, doblada o tiene un punto bajo. - La Línea de drenaje está bloqueada o el orificio de drenaje no está completamente perforado. - Hay aire encerrado en la salida del respiradero Air Gap - Hay un flujo excesivo de flujo de ósmosis inversa.	- Recorte cualquier exceso de tubo para obtener un corte recto y directo al drenaje. - Verifique que la línea de drenaje esté libre de cualquier obstrucción y retire el accesorio de drenaje para verificar que el orificio esté completamente perforado. - Sople aire en la salida del respiradero Air Gap utilizando un tubo corto.
Ruido en el desagüe (sonido de gorgoteo o goteo).	El agua rechazada gotea en el agua estancada in la trampa del drenaje.	- Asegúrese de que el tubo de drenaje de 3/8" del respiradero Air Gap del grifo se incline continuamente hacia abajo hasta la abrazadera del drenaje sin ningún bucle o puntos bajos. - Incline la tubería de drenaje para que el agua de rechazo corra por el lado de la tubería de drenaje. - Cambie la ubicación de la abrazadera de drenaje a la tubería de drenaje horizontal o cualquier tubería de drenaje vertical alterna que esté más lejos de la trampa. Tape correctamente el orificio original. Perfore un agujero más grande en la tubería de drenaje. Asegúrese de que la abrazadera de drenaje siempre esté instalada encima (antes) de la trampa.
El respiradero Air Gap hace ruido excesivo.	- El agua rechazada gotea en el agua estancada en la tubería de agua. - La línea de drenaje tiene un bucle o punto bajo. - El sistema de OI requiere un limitador en la línea que se encuentra en la línea entre la línea de desechos de OI y el grifo.	El respiradero Air Gap incluido con este grifo no incluye un limitador de flujo en línea que puede ser necesario para el sistema de filtración OI existente. Consulte la información de los sistemas de OI para determinar si es necesario agregar un limitador de flujo adicional (no proporcionado) a la línea de desechos provenientes del sistema de OI.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS POSSIBLES
Le débit du robinet est très faible.	- Voie d'écoulement bloquée ou obstruée. - Soupape(s) défectueuse(s).	- Enlevez l'aérateur et nettoyez-le. Assurez-vous que le joint plat est en place lorsque vous remposez l'aérateur. - FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION. Remplacez la(les) soupape(s). Lorsque vous remontez les pièces, assurez-vous que le joint plat est en place et que l'écrou-chapeau est serré solidement avec une clé.
Le robinet fuit sous la manette.	L'écrou-chapeau est desserré. <i>Si le robinet continue à fuir sous la manette :</i>	Serrez l'écrou-chapeau avec une clé. FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION. Remplacez la(les) soupape(s). Lorsque vous remontez les pièces, assurez-vous que le joint plat est en place et que l'écrou-chapeau est serré solidement avec une clé.
Le robinet fuit par la sortie du bec.	Soupape(s) défectueuse(s).	FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION. Remplacez la(les) soupape(s). Lorsque vous remontez les pièces, assurez-vous que le joint plat est en place et que l'écrou-chapeau est serré solidement avec une clé.
De l'eau fuit par l'ouverture du dispositif anti-retour.	- Le tube du renvoi est bouclé ou pincé ou il comporte un creux. - Le tuyau de renvoi est bloqué ou le trou dans le renvoi n'est pas percé complètement. - De l'air est emprisonné dans la sortie du dispositif anti-retour. - Le débit d'eau rejetée par le système à osmose inverse est excessif.	- Sectionnez la section en trop du tube pour que celui-ci soit le plus court possible et raccorde directement au renvoi. - Assurez-vous que le renvoi est dégagé et retirez la selle de raccordement du renvoi pour vous assurer que le trou a été percé complètement. - Soufflez de l'air dans la sortie du dispositif anti-retour à l'aide d'une petite section de tube.
Bruit dans le renvoi (gargouillements ou bruit d'écoulement goutte à goutte).	L'eau rejetée dégoutte dans l'eau stagnante du siphon.	- Assurez-vous que le tube de renvoi de 3/8 po du dispositif anti-retour du robinet est en pente sur toute sa longueur jusqu'à la selle de raccordement et qu'il ne comporte pas de boucles ni de creux. - Orientez la tuyauterie du renvoi de manière que l'eau s'écoule contre le côté du tuyau de renvoi. - Changez l'emplacement de la selle de raccordement sur le tuyau de renvoi horizontal ou montez-la sur un tuyau de renvoi vertical situé plus loin du siphon. Obtenez le trou d'origine correctement. Percez un trou plus gros dans le tuyau de renvoi. La selle de raccordement doit toujours être installée au-dessus (en amont) du siphon.
Le dispositif anti-retour produit un bruit excessif.	- L'eau rejetée dégoutte dans l'eau stagnante du tuyau d'eau. - Le tube de renvoi comporte une boucle ou un creux. - Un limiteur de débit doit être monté dans le tube entre le tube d'eau rejetée du filtre à osmose inverse et le robinet.	Le dispositif anti-retour fourni avec ce robinet n'est pas muni d'un limiteur de débit qui peut être requis pour le filtre à osmose inverse existant. Veuillez consulter la documentation du filtre à osmose inverse pour déterminer si un limiteur de débit supplémentaire (non fourni) doit être installé dans le tube d'eau rejetée par le filtre à osmose inverse.